

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mal-liġi, u servizzi taż-żamma ta' l-ordni – BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)
OJ S 210/2024 28/10/2024
Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln

Email: BLBVergabe@blb.nrw.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Deskrizzjoni: Die Justizvollzugsanstalt Siegburg ist als Anstalt des geschlossenen Vollzuges zuständig für die Freiheitsstrafe an erwachsenen Männern. Die aktuelle Belegungsfähigkeit beträgt ca. 600 Inhaftierte. Die Anstaltsküche befindet sich in einem stark sanierungsbedürftigen Gebäude aus dem Baujahr 1896. Der Neubau Küche soll nun auf der Fläche der heutigen Malerei im nordwestlichen Bereich innerhalb des JVA-Geländes gebaut werden. Dafür ist im Vorfeld das Gebäude der Malerei abzureißen.

Identifikatur tal-proċedura: e57fd5c4-e935-4622-a08c-9d52cc0f9201

Identifikatur intern: 025-24-00038

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216110 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mal-liġi, u servizzi taż-żamma ta' l-ordni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 45223200 Xogħlijiet strutturali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Iindirizz postali: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Belt: Siegburg

Kodiċi postali: 53721

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 55 538 593,28 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Bekanntmachungs-ID: CXS7YYXY1W73UQBC Der Neubau Küche und Ersatzneubau Werkhalle unterliegt einer engen Budgetierung. Vor diesem Hintergrund wurde beim - Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Niederlassung Köln - ein zur Verfügung stehendes Budget für die Kosten der KG 200-700 ermittelt. Sollte dieser Betrag mit den Angeboten überschritten werden, behält sich der AG vor, das Verhandlungsverfahren zu beenden. Eine Offenlegung des geschätzten Auftragswertes erfolgt, wenn die Vorschriften des Vergaberechts dies erfordern. Hingewiesen wird auf die Korruptionspräventionen, denen sich der BLB NRW unterworfen hat; diese finden sich unter: http://www.blb.nrw.de/BLB_Hauptauftritt/Compliance/. Einem rechtskonformen Handeln unterwirft sich auch der Bewerber / Auftragnehmer. Datenschutzklausel gem. § 12 Abs. 2 Datenschutzgesetz NRW Die von Ihnen erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert. Ihre Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung Ihres Angebotes. Hinweis - Vergaberegister Die Vergabestelle meldet der /dem im Land Nordrhein-Westfalen eingerichteten zentralen Informationsstelle /Vergaberegister beim Finanzministerium NRW solche Bieterinnen/Bieter, die wegen schwerer Verfehlungen von der Teilnahme am Vergabeverfahren zeitlich befristet ausgeschlossen wurden oder bei denen wegen geringfügiger Verfehlungen auf einen Ausschluss verzichtet wurde. Die Vergabestelle fragt bei der v. g. Informationsstelle an, ob hinsichtlich der Bieterin /des Bieters, die/der den Zuschlag erhalten soll, Eintragungen im Vergaberegister vorliegen. Zuständigkeit bei Meinungsverschiedenheiten nach § 18 (2) VOB/B (Streitigkeiten) Entsprechend dem § 18 (2) VOB/B und dem Transparenzgebot hat der BLB NRW die zuständige Stelle eingerichtet und gibt sie hiermit bekannt: BLB NRW Zentrale Justizariat Mercedesstr.12 40470 Düsseldorf
BaZi legali:
Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu -

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: BLB NRW Köln / JVA Siegburg Neubau Küche Ersatzneubau Werkhalle / Schlüsselfertige Errichtung mit integrierter Planung (SEP)

Deskrizzjoni: Die heutigen Arbeitsstätten befinden sich in einem Werkstattriegel im Süden der Liegenschaft, in z.T. abgängigem Gebäudebestand. Der Ersatzneubau der Werkhalle wird innerhalb des Sicherheitsbereichs im südwestlichen Bereich der Liegenschaft auf einer Freifläche errichtet. Für den Neubau Küche sind entsprechend Raumprogramm ca. 1015 m² Nutzfläche NUF 1 - 7 in der Planung und Umsetzung durch den AN zu realisieren. Für den Ersatzneubau der Werkhalle sind gem. genehmigtem Raumprogramm 3022,2 m² Nutzfläche NUF 1 - 7 umzusetzen. Die Sicherheitsanforderungen einer JVA sind in Gänze zu berücksichtigen und umzusetzen. Der Leistungsumfang des Unternehmers umfasst die schlüsselfertige Erstellung der beiden Bauwerke, dem Neubau der Küche und dem Ersatzneubau einer Werkhalle, einschließlich integrierter Planungsleistungen. Hierzu gehören auch sämtliche Leistungen von Gutachtern, Sachverständigen und Prüfsachverständigen inkl. Prüfstatiker und SiGeKo. Kurze Beschreibung des Verfahrens: Bei dem Vergabeverfahren handelt es sich um ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb gem. § 3 EU Abs. 3 VOB/A. Das Vergabeverfahren gliedert sich demnach in einen Teilnahmewettbewerb sowie eine Angebots- und eine Verhandlungsphase. Das Verfahren gliedert sich in eine Angebotsphase, in der mindestens 3 Bieter im Wettbewerb ein Vorplanungskonzept auf Basis der funktionalen Vorgaben ausarbeiten. Besonderes Augenmerk liegt hierbei auf der Berücksichtigung und Umsetzung der sicherheitstechnischen

Anforderungen einer Justizvollzugsanstalt. Danach schließt sich eine Verhandlungsphase mit einer abschließenden Bewertung des Preisangebots an. Nach dem erfolgten Zuschlag an einen Bieter erfolgt die Fortführung der Angebotsplanung und Erarbeitung einer vertieften ausführungsorientierten Entwurfsplanung und Verifizierung des Angebotspreises. Bei Einhaltung der Wirtschaftlichkeit mit dem verifizierten Angebotspreis erfolgt die Erarbeitung der restlichen Planungs- und Bauleistungen.

Identifikatur intern: 025-24-00038

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45216110

Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mal-liġi, u servizzi taż-żamma ta' l-ordni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45200000

Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija civili, 45223200

Xogħlijiet strutturali

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Justizvollzugsanstalt Siegburg Luisenstraße 90

Belt: Siegburg

Kodiċi postali: 53721

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Angebotsplanung und -konzepte

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 55,00

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 45,00

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln·
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Antrag auf Einleitung eines
Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller
den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und
gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von zehn Kalendertagen nach Absendung der
Information per Fax oder auf elektronischem Wege bzw. 15 Kalendertagen nach einer
Versendung mit anderen Kommunikationsmitteln gerügt hat, 2. Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis
Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung
gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst
in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der
Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem
Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134
Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Bau- und
Liegenschaftsbetrieb NRW Köln
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bau- und
Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)

6. Riżultati

6.1. ID tal-lott tar-riżultati: LOT-0001

Status tas-selezzjoni tar-rebbieħ: Intgħazel minn tal-inqas rebbieħ wieħed.

6.1.2. Informazzjoni dwar ir-rebbieħa

Rebbieħ:

Mexxej tal-parti li tagħmel is-sejħa għall-offerti: Implenía Hochbau GmbH

Isem uffiċjali: Implenía Hochbau GmbH

Offerta:

Identifikatur tal-lott jew tal-grupp ta' lottijiet: LOT-0001

Valur tal-offerta: 36 550 386,73 EUR

Valur tal-konċessjoni:

L-offerta hija varjant: le

Sottokuntrattar: Għadu mhux magħruf

Informazzjoni dwar il-kuntratt:

Identifikatur tal-kuntratt: 1

Titlu: Implenía Hochbau GmbH, 45134 Essen

6.1.4. Informazzjoni statistika:

Offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni:

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 1

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti ppreżentati b'mod elettroniku

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 1

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Talbiet għall-parteciġazzjoni

Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 3

Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti rreġistrati f'pajjiżi oħra taż-Żona Ekonomika Ewropea għajr il-pajjiż tax-xerrej
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 0
Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti minn offerenti rreġistrati f'pajjiżi 'l barra miż-Żona Ekonomika Ewropea
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 0
Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti vverifikati u inammissibbli
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 0
Tip ta' sottomissjonijiet riċevuti: Offerti vverifikati u inammissibbli minhabba prezz jew kost baxx b'mod anormali
Numru ta' offerti jew talbiet riċevuti għall-parteciġazzjoni: 0
Firxa ta' offerti:
Valur tal-inqas offerta ammissibbli: 43 494 960,21 EUR
Valur tal-ogħla offerta ammissibbli: 43 494 960,21 EUR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln
Numru tar-reġistrazzjoni: 05111-32003-71
Indirizz postali: Domstr. 55-73
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50668
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Einkauf und Vertragsmanagement
Email: BLBVergabe@blb.nrw.de
Telefown: +49 0
Fax: +49 0
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW Köln
Numru tar-reġistrazzjoni: 05111-32003-71
Indirizz postali: Domstr. 55-73
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50668
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Einkauf und Vertragsmanagement
Email: BLBVergabe@blb.nrw.de
Telefown: +49 0
Fax: +49 0
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat
Numru tar-reġistrazzjoni: 05111-32003-71

Indirizz postali: Mercedesstraße 12
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40470
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: info@blb.nrw.de
Telefown: +49 0
Fax: +49 21161700174
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland, c/o Bezirksregierung Köln
Numru tar-registrazzjoni: keine Angabe
Indirizz postali: Zeughausstraße 2-10
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50667
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefown: +49 0
Fax: +49 221-1472889
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0005

Isem uffiċjali: Bau- und Liegenschaftsbetrieb NRW - Justizariat
Numru tar-registrazzjoni: 05111-32003-71
Indirizz postali: Mercedesstraße 12
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40470
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: info@blb.nrw.de
Telefown: +49 0
Fax: +49 21161700174
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0006

Isem uffiċjali: Implenia Hochbau GmbH
Daqs tal-operatur ekonomiku: Rebbieh kbir
Numru tar-registrazzjoni: HRB 97942 Darmstadt
Indirizz postali: Schnabelstraße 1
Belt: Essen
Kodiċi postali: 45134
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: tanja.miebach@implenia.com
Telefown: 02011707387

Fax: 02011707299

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Offerent

Mexxej ta' grupp

Sid benefiċjarju:

Nazzjonalità tas-sid: Il-Ġermanja

Rebbieħ ta' dawn il-lottijiet: LOT-0001

8.1. **ORG-0007**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 803a0b9e-d7dc-44c2-bad5-8588b840ecd6 - 01

Tip ta' formola: Riżultat

Tip ta' avviż: Avviż tal-għoti tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 29

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 25/10/2024 11:22:22 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 652305-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 210/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 28/10/2024